

APPENDIX "D"

BILLS DEALT WITH IN THE HOUSE

THIRD SESSION, THIRTY-NINTH LEGISLATURE

57-58 ELIZABETH II, 2008-2009

Bill No.	Title	Sponsor	1 st Reading	2 nd Reading	Committee/ Reported	Amended	Report Stage Amend.	Concurrence and 3 rd Reading	Royal Assent	In Effect
1	An Act respecting the Administration of Oaths of Office/Loi sur la prestation des serments d'entrée en fonction	Hon. Mr. DOER	Nov. 20, 2008		FORMAL BILL (not printed)					
2	The Animal Care Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur le soin des animaux	Hon. Ms. WOWCHUK	Nov. 24, 2008	Dec. 4, 2008	Agriculture and Food March 25, 2009	Yes	No	June 3, 2009	June 11, 2009	P
3	The Forest Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les forêts	Hon. Mr. STRUTHERS	Nov. 24, 2008	May 28, 2009	Legislative Affairs June 3, 2009	No	No	June 3, 2009	June 11, 2009	RA
4	The Community Revitalization Tax Increment Financing Act/Loi sur le financement fiscal de la revitalisation urbaine	Hon. Mr. LEMIEUX	Nov. 26, 2008	Sept. 17, 2009	Social and Economic Development Sept. 22, 2009	No	No	Oct. 8, 2009	Oct. 8, 2009	P
5	The Highway Traffic Amendment Act (Promoting Safer and Healthier Conditions in Motor Vehicles)/Loi modifiant le Code de la route (promotion de la santé et de la sécurité dans les véhicules automobiles)	Hon. Mr. LEMIEUX	Nov. 27, 2008	May 28, 2009	Social and Economic Development June 4, 2009	Yes	Yes	June 11, 2009	June 11, 2009	P
6	The East Side Traditional Lands Planning and Special Protected Areas Act/Loi sur l'aménagement des terres traditionnelles situées du côté est et les zones protégées spéciales	Hon. Mr. STRUTHERS	Dec. 1, 2008	June 1, 2009	Legislative Affairs June 9, 2009	Yes	No	June 11, 2009	June 11, 2009	RA

Bill No.	Title	Sponsor	1 st Reading	2 nd Reading	Committee/ Reported	Amended	Report Stage Amend.	Concurrence and 3 rd Reading	Royal Assent	In Effect
7	The Food Safety and Related Amendments Act/Loi sur la salubrité des aliments et modifications connexes	Hon. Ms. WOWCHUK	Dec. 3, 2008	June 2, 2009	Legislative Affairs June 8, 2009	Yes	Yes	June 8, 2009	June 11, 2009	P
8	The Civil Service Superannuation Amendment Act (Enhanced Manitoba Hydro Employee Benefits and Other Amendments)/Loi modifiant la Loi sur la pension de la fonction publique (prestations améliorées à l'intention des employés d'Hydro-Manitoba et autres modifications)	Hon. Ms. WOWCHUK	April 29, 2009	Sept. 21, 2009	Legislative Affairs Sept. 29, 2009	No	No	Oct. 5, 2009	Oct. 8, 2009	RA/SD
9	The Social Work Profession Act/Loi sur la profession de travailleur social	Hon. Ms. WOWCHUK	Dec. 4, 2008	Sept. 16, 2009	Social and Economic Development Sept. 22, 2009	Yes	No	Oct. 6, 2009	Oct. 8, 2009	P/RA
10	The Interim Appropriation Act, 2009/Loi de 2009 portant affectation anticipée de crédits	Hon. Mr. SELINGER	March 26, 2009	March 26, 2009	Committee of the Whole March 27, 2009	No	No	March 27, 2009	March 27, 2009	RA
11	The Highway Traffic Amendment and Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act/Loi modifiant le Code de la route et la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba	Hon. Mr. CHOMIAK	March 26, 2009	May 28, 2009	Human Resources June 3, 2009	Yes	No	June 4, 2009	June 11, 2009	RA
12	The Residential Tenancies Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation	Hon. Mr. SELINGER	April 6, 2009	May 28, 2009	Legislative Affairs June 4, 2009	No	No	June 4, 2009	June 11, 2009	RA/P
13	The Medical Amendment Act/Loi modifiant la Loi médicale	Hon. Ms. OSWALD	April 7, 2009	May 28, 2009	Human Resources June 3, 2009	No	No	June 4, 2009	June 11, 2009	P
14	The Consumer Protection Amendment Act (Payday Loans)/Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (prêts de dépannage)	Hon. Mr. SELINGER	April 8, 2009	June 1, 2009	Legislative Affairs June 4, 2009	No	No	June 11, 2009	June 11, 2009	RA/SD/ P

Bill No.	Title	Sponsor	1 st Reading	2 nd Reading	Committee/ Reported	Amended	Report Stage Amend.	Concurrence and 3 rd Reading	Royal Assent	In Effect
15	The Victims' Bill of Rights Amendment Act/Loi modifiant la Déclaration des droits des victimes	Hon. Mr. CHOMIAK	April 9, 2009	May 28, 2009	Human Resources June 3, 2009	No	No	June 4, 2009	June 11, 2009	RA
16	The Police Services Act/Loi sur les services de police	Hon. Mr. CHOMIAK	April 14, 2009	June 11, 2009	Justice Sept. 14, 2009	Yes	Yes	Oct. 5, 2009	Oct. 8, 2009	P
17	The Workers Compensation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail	Hon. Ms. ALLAN	April 15, 2009	May 28, 2009	Legislative Affairs June 3, 2009	No	No	June 3, 2009	June 11, 2009	RA
18	The Regulated Health Professions Act/Loi sur les professions de la santé réglementées	Hon. Ms. OSWALD	April 16, 2009	May 28, 2009	Human Resources June 3, 2009	Yes	Yes	June 11, 2008	June 11, 2009	P
19	The Mortgage Dealers Amendment and Securities Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les courtiers d'hypothèques et la Loi sur les valeurs mobilières	Hon. Mr. SELINGER	April 20, 2009	May 28, 2009	Legislative Affairs June 4, 2009	No	No	June 4, 2009	June 11, 2009	RA/P
20	The Manitoba Hydro Amendment and Public Utilities Board Amendment Act (Electricity Reliability)/Loi modifiant la Loi sur l'Hydro-Manitoba et la Loi sur la Régie des services publics (fiabilité du réseau électrique)	Hon. Mr. RONDEAU	April 21, 2009	May 28, 2009	Social and Economic Development June 4, 2009	No	No	June 11, 2009	June 11, 2009	P
21	The Labour Mobility Act/Loi sur la mobilité de la main-d'œuvre	Hon. Mr. SWAN	April 21, 2009	May 28, 2009	Legislative Affairs June 3, 2009	No	No	June 3, 2009	June 11, 2009	RA
22	The Cooperatives Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les coopératives	Hon. Mr. SELINGER	April 23, 2009	June 1, 2009	Legislative Affairs June 4, 2009	No	No	June 4, 2009	June 11, 2009	RA/P
23	The Buildings and Mobile Homes Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les bâtiments et les maisons mobiles	Hon. Ms. ALLAN	April 22, 2009	June 1, 2009	Legislative Affairs June 3, 2009	No	No	June 3, 2009	June 11, 2009	RA

Bill No.	Title	Sponsor	1 st Reading	2 nd Reading	Committee/ Reported	Amended	Report Stage Amend.	Concurrence and 3 rd Reading	Royal Assent	In Effect
24	The Colleges Amendment and Le Collège Universitaire de Saint-Boniface Amendment Act (College Degrees)/Loi modifiant la Loi sur les collèges et la Loi sur le Collège universitaire de Saint-Boniface (grades des collèges)	Hon. Ms. MCGIFFORD	April 23, 2009	June 1, 2009	Social and Economic Development June 4, 2009	No	No	June 9, 2009	June 11, 2009	RA
25	The Statistics Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les statistiques	Hon. Mr. SWAN	April 27, 2009	June 2, 2009	Legislative Affairs June 8, 2009	No	No	June 8, 2009	June 11, 2009	RA
26	The Apprenticeship and Certification Act/Loi sur l'apprentissage et la reconnaissance professionnelle	Hon. Mr. SWAN	April 27, 2009	Sept. 14, 2009	Legislative Affairs Sept. 21, 2009	No	No	Oct. 6, 2009	Oct. 8, 2009	P
27	The Gaming Control Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la Commission de régie du jeu	Hon. Mr. CHOMIAK	April 29, 2009	June 2, 2009	Legislative Affairs June 8, 2009	No	No	June 11, 2009	June 11, 2009	P
28	The Private Investigators and Security Guards Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les détectives privés et les gardiens de sécurité	Hon. Mr. CHOMIAK	April 29, 2009	June 2, 2009	Legislative Affairs June 8, 2009	No	No	June 8, 2009	June 11, 2009	P
29	The Environment Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'environnement	Hon. Mr. STRUTHERS	April 29, 2009	May 28, 2009	Social and Economic Development June 4, 2009	No	No	June 8, 2009	June 11, 2009	P
30	The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2009/Loi d'exécution du budget de 2009 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité)	Hon. Mr. SELINGER	April 30, 2009	May 28, 2009	Human Resources June 8, 2009	Yes	No	June 11, 2009	June 11, 2009	RA/SD
31	The Manitoba Floodway Authority Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la Commission du canal de dérivation du Manitoba	Hon. Mr. LEMIEUX	April 30, 2009	Sept. 15, 2009	Legislative Affairs Sept. 21, 2009	No	No	Oct. 7, 2009	Oct. 8, 2009	P
32	The Centre culturel franco-manitobain Act/Loi sur le Centre culturel franco-manitobain	Hon. Mr. ROBINSON	April 30, 2009	June 2, 2009	Legislative Affairs June 8, 2009	No	No	June 8, 2009	June 11, 2009	RA

Bill No.	Title	Sponsor	1 st Reading	2 nd Reading	Committee/ Reported	Amended	Report Stage Amend.	Concurrence and 3 rd Reading	Royal Assent	In Effect
33	The Appropriation Act, 2009/Loi de 2009 portant affectation de crédits	Hon. Mr. SELINGER	May 20, 2009	May 20, 2009	Committee of the Whole May 21, 2009	No	No	May 26, 2009	May 27, 2009	RA
34	The Loan Act, 2009/Loi d'emprunt de 2009	Hon. Mr. SELINGER	May 20, 2009	May 20, 2009	Committee of the Whole May 21, 2009	No	No	May 21, 2009	May 27, 2009	SD
35	The Municipal Conflict of Interest and Campaign Financing Act (Various Acts Amended)/Loi sur les conflits d'intérêts au sein des municipalités et le financement des campagnes électorales municipales (modification de diverses dispositions législatives)	Hon. Mr. LEMIEUX	June 2, 2009	Sept. 22, 2009	Legislative Affairs Sep. 29, 2009	No	Yes	Oct. 7, 2009	Oct. 8, 2009	RA/SD/ P
36	The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Enhanced Compensation for Catastrophic Injuries)/Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (majoration de l'indemnisation en cas de lésions catastrophiques)	Hon. Mr. CHOMIAK	May 26, 2009	Sept. 21, 2009	Legislative Affairs Sep. 29, 2009	No	No	Oct. 7, 2009	Oct. 8, 2009	RA
37	The Public Schools Amendment Act (Limited At Large Elections of Trustees)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (modalités d'élection des commissaires dans des circonstances limitées)	Hon. Mr. BJORNSON	Sept. 16, 2009	Sept. 23, 2009	Legislative Affairs Sep. 29, 2009	No	No	Oct. 1, 2009	Oct. 8, 2009	RA
38	The Addictions Foundation Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la Fondation manitobaine de lutte contre les dépendances	Hon. Ms. IRVIN-ROSS	Sept. 23, 2009	NOT PROCEEDED WITH						
200	The Highway Traffic Amendment Act (Booster Seats)/Loi modifiant le Code de la route (sièges d'appoint)	Hon. Mr. GERRARD	Nov. 24, 2008	NOT PROCEEDED WITH						

Bill No.	Title	Sponsor	1 st Reading	2 nd Reading	Committee/ Reported	Amended	Report Stage Amend.	Concurrence and 3 rd Reading	Royal Assent	In Effect
201	The Non-Smokers Health Protection Amendment Act (Protecting Children From Second-Hand Smoke in Motor Vehicles)/Loi modifiant la Loi sur la protection de la santé des non-fumeurs (protection des enfants contre l'exposition à la fumée secondaire dans les véhicules automobiles)	Mr. LAMOUREUX	Nov. 24, 2008							
202	The Highway Traffic Amendment Act (Bicycle Helmets)/Loi modifiant le Code de la route (casques de bicyclettes)	Mr. LAMOUREUX	June 8, 2009							
203	The Jordan's Principle Implementation Act/Loi sur la mise en œuvre du principe de Jordan	Hon. Mr. GERRARD	Nov. 24, 2008							
204	The Social Inclusion and Anti-Poverty Act/Loi sur l'inclusion sociale et la lutte contre la pauvreté	Hon. Mr. GERRARD	Nov. 28, 2008							
205	The Milk Prices Review Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur le contrôle du prix du lait	Mr. LAMOUREUX	Nov. 24, 2008							
206	The Diabetes Reporting Act/Loi sur la déclaration obligatoire du diabète	Hon. Mr. GERRARD	Nov. 25, 2008							
207	The Right to Timely Access to Quality Health Care Act/Loi sur le droit à l'accès à des soins de santé de qualité dans des délais raisonnables	Hon. Mr. GERRARD	Nov. 25, 2008							
208	The Universal Newborn Hearing Screening Act/Loi sur le dépistage systématique des déficiences auditives chez les nouveau-nés	Hon. Mr. GERRARD	Nov. 27, 2008							
209	The Fetal Alcohol Spectrum Disorder Reporting Act/Loi sur la déclaration obligatoire de l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale	Hon. Mr. GERRARD	Nov. 25, 2008							

Bill No.	Title	Sponsor	1 st Reading	2 nd Reading	Committee/ Reported	Amended	Report Stage Amend.	Concurrence and 3 rd Reading	Royal Assent	In Effect
210	The Liquor Control Amendment Act (Fetal Alcohol Spectrum Disorder Prevention)/Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools (prévention de l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale)	Mr. LAMOUREUX	Nov. 25, 2008	NOT PROCEEDED WITH						
211	The Health Services Amendment and Health Services Insurance Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les services de santé et la Loi sur l'assurance-maladie	Hon. Mr. GERRARD	Nov. 25, 2008	NOT PROCEEDED WITH						
212	The Waste Reduction and Prevention Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la réduction du volume et de la production des déchets	Hon. Mr. GERRARD	Nov. 26, 2008	NOT PROCEEDED WITH						
213	The Greenhouse Gas Emissions Reporting Act/Loi sur l'obligation de faire rapport des émissions de gaz à effet de serre	Hon. Mr. GERRARD	Nov. 26, 2008	NOT PROCEEDED WITH						
214	The Elections Amendment Act/Loi modifiant la Loi électorale	Hon. Mr. GERRARD	May 28, 2009	NOT PROCEEDED WITH						
215	The Elections Amendment and Elections Finances Amendment Act/Loi modifiant la Loi électorale et la Loi sur le financement des campagnes électorales	Mr. LAMOUREUX	June 4, 2009	NOT PROCEEDED WITH						
216	The Crown Appointment Review Act (Various Acts Amended)/Loi sur l'examen des nominations au sein des sociétés d'État (modification de diverses lois)	Hon. Mr. GERRARD	May 28, 2009	NOT PROCEEDED WITH						
217	The Hunting, Fishing and Trapping Heritage Act/Loi sur la chasse, la pêche sportive et le piégeage patrimoniaux	Mr. EICHLER	Nov. 25, 2008	June 4, 2009	Social and Economic Development Sept. 17, 2009	Yes	No	Sept. 30, 2009	Oct. 8, 2009	RA

Bill No.	Title	Sponsor	1 st Reading	2 nd Reading	Committee/ Reported	Amended	Report Stage Amend.	Concurrence and 3 rd Reading	Royal Assent	In Effect
218	The Balanced Budget, Fiscal Management and Taxpayer Accountability Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'équilibre budgétaire, la gestion financière et l'obligation de rendre compte aux contribuables	Mr. BOROTSIK	Nov. 26, 2008	NOT PROCEEDED WITH						
219	The Personal Information Protection and Identity Theft Prevention Act/Loi sur la protection des renseignements personnels et la prévention du vol d'identité	Mrs. TAILLIEU	Nov. 27, 2008	NOT PROCEEDED WITH						
220	The Freedom of Information and Protection of Privacy Amendment Act (Duty to Notify)/Loi modifiant la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée (obligation d'avis)	Mrs. TAILLIEU	Nov. 27, 2008	NOT PROCEEDED WITH						
221	The Crown Corporations Public Review and Accountability Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur l'examen public des activités des corporations de la Couronne et l'obligation redditionnelle de celles-ci	Mr. BOROTSIK	Nov. 26, 2008	NOT PROCEEDED WITH						
222	The Justice for Victims of Child Pornography Act/Loi sur l'indemnisation des victimes de pornographie juvénile	Mr. GOERTZEN	April. 30, 2009	NOT PROCEEDED WITH						
223	The Coat of Arms, Emblems and the Manitoba Tartan Amendment Act (Provincial Soil Designated)/Loi modifiant la Loi sur les armoiries, les emblèmes et le tartan du Manitoba (désignation du sol provincial)	Mr. CULLEN	Dec. 1, 2008	NOT PROCEEDED WITH						
224	The Regulatory Accountability and Transparency Act/Loi sur la responsabilité et la transparence en matière réglementaire	Mrs. TAILLIEU	Dec. 1, 2008	NOT PROCEEDED WITH						

Bill No.	Title	Sponsor	1 st Reading	2 nd Reading	Committee/ Reported	Amended	Report Stage Amend.	Concurrence and 3 rd Reading	Royal Assent	In Effect
225	The Labour Relations Amendment Act (Information in Employee's Language)/Loi modifiant la Loi sur les relations du travail (renseignements fournis dans la langue des employés)	Mrs. TAILLIEU	Dec. 1, 2008		NOT PROCEEDED WITH					
226	The Pregnancy and Infant Loss Awareness Day Act/Loi sur la Journée de sensibilisation au deuil périnatal	Mrs. ROWAT	Dec. 3, 2008	June 4, 2009	Social and Economic Development Sept. 17, 2009	No	No	Sept. 30, 2009	Oct. 8, 2009	RA
228	The Grandparents' Day Act/Loi sur la Fête des grands-parents	Ms. BRAUN	Nov. 25, 2008	Dec. 4, 2008	Social and Economic Development March 25, 2009	No	No	June 11, 2009	June 11, 2009	RA
229	The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Justice for Victims of Serious Automobile Accidents)/Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (justice pour les victimes d'accidents d'automobile graves)	Mr. GRAYDON	May 25, 2009		RULED OUT OF ORDER					
230	The Mental Health Bill of Rights/Déclaration des droits des personnes ayant une maladie mentale	Hon. Mr. GERRARD	Dec. 2, 2008		NOT PROCEEDED WITH					
231	The Elections Finances Amendment Act (Abolishing the Vote Tax)/Loi modifiant la Loi sur le financement des campagnes électorales (abolition de la subvention sur les votes)	Mr. MCFADYEN	June 11, 2009		NOT PROCEEDED WITH					
233	The Legal Profession Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur la profession d'avocat	Mr. GRAYDON	Oct. 6, 2009		NOT PROCEEDED WITH					

Bill No.	Title	Sponsor	1 st Reading	2 nd Reading	Committee/ Reported	Amended	Report Stage Amend.	Concurrence and 3 rd Reading	Royal Assent	In Effect
234	The Public Interest Disclosure (Whistleblower Protection) Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les divulgations faites dans l'intérêt public (protection des divulgateurs d'actes répréhensibles),	Mr. FAURSCHOU	Oct. 6, 2009							
235	The Pet Cemeteries and Crematoriums Act/Loi sur les cimetières et les crématoriums pour animaux de compagnie	Mr. FAURSCHOU	May 27, 2009							
236	The Child and Family Services Amendment Act/Loi modifiant la Loi sur les services à l'enfant et à la famille	Mrs. MITCHELSON	May 19, 2009							
237	The Amusements Amendment Act (Restrictions on Ticket Resale)/Loi modifiant la Loi sur les divertissements (restrictions applicables à la revente de billets)	Mr. FAURSCHOU	May 27, 2009							
238	The Service Animals Protection Act/Loi sur la protection des animaux d'assistance	Ms. BLADY	June 8, 2009	June 11, 2009	Social and Economic Development Sept. 17, 2009	Yes	No	Sept. 23, 2009	Oct. 8, 2009	RA
239	The Highway Traffic Amendment Act (Seizure of Vehicles and Suspension of Drivers' Licences Arising from Drug Offences)/Loi modifiant le Code de la route (saisie de véhicules et suspension de permis de conduire découlant d'infractions relatives aux drogues)	Mr. GOERTZEN	June 10, 2009							
240	The Public Schools Amendment Act (Diabetes Protocol)/Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (protocole d'intervention portant sur le diabète)	Hon. Mr. GERRARD	Sept. 21, 2009							

KEY: RA – Royal Assent
P – Proclamation
SD – Specified Date
ED – Expiry Date

RECAP: Formal 1
Assented to 40
Not proceeded with..... 35
Ruled out of order..... 1
TOTAL: 77